

# Psa

## Chapter 53

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

אֵין	בְּלִבּוֹ	נִבֵּל	אָמַר	לְדָוִד :	מִשְׁכִּיל	מַחֲלַת	עַל-	לְמַנְצַח	1
não-há	em-seu-coração	o-insensato	Disse	de-Davi	Masquil	Maalate	sobre	Ao-regente	
<a href="#">H0369</a>		<a href="#">H5036</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H1732</a>	<a href="#">H4905</a>	<a href="#">H4257</a>		<a href="#">H5329</a>	
	טוֹב :	עֲשֵׂה-	אֵין	עוֹל	וְהִתְעִיבוּ	הִשְׁחִיתוּ	אֱלֹהִים		
	bem	quem-faça	não-há	iniquidade	e-fizeram-abominação	corromperam-se	Deus		
			<a href="#">H0369</a>		<a href="#">H8581</a>	<a href="#">H7843</a>	<a href="#">H0430</a>		

Disse o nescio no seu coração: Não ha Deus. Teem-se corrompido, e commettido abominavel iniquidade: não ha ninguem que faça o bem.

הִינֵשׁ	לְרֹאוֹת	אָדָם	בְּנֵי	עַל-	הִשְׁקִיף	מִשְׁמַיִם	אֱלֹהִים	2
se-havia	para-ver	homens	os-filhos-dos	sobre	olhou	dos-céus	Deus	
<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H0120</a>			<a href="#">H8259</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H0430</a>	
			אֱלֹהִים :	אֶת-	דִּרְשׁ	מִשְׁכִּיל		
			Deus	a	quem-buscasse	quem-entendesse		
			<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H1875</a>			

Deus olhou desde os céus para os filhos dos homens, para ver se havia algum que tivesse entendimento e buscasse a Deus.

אֵין	טוֹב	עֲשֵׂה-	אֵין	נִאֲלָחוּ	יַחַד	סָג	כָּלּוּ	3
não-há	bem	quem-faça	não-há	tornaram-se-corruptos	juntamente	se-desviaram	Todos	
<a href="#">H0369</a>			<a href="#">H0369</a>	<a href="#">H0444</a>		<a href="#">H5472</a>	<a href="#">H3605</a>	
						אֶחָד :	נֵם	
						um	nem	
						<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H1571</a>	

Desviaram-se todos, e juntamente se fizeram immundos; não ha quem faça o bem, não, nem sequer um

לֶחֶם	אָכְלוּ	עַמִּי	אָכְלוּ	אִינִי	פְּעָלֵי	יָדְעוּ	הֲלֹא	4
pão	comem	meu-povo	os-que-devoram	iniquidade	os-que-praticam	sabem	Acaso-não	
<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H0398</a>		<a href="#">H0398</a>	<a href="#">H0205</a>	<a href="#">H6466</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>	
						קָרְאוּ :	לֹא	אֱלֹהִים
						invocam	não	a-Deus
						<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0430</a>

Acaso não teem conhecimento os que obram a iniquidade, os quaes comem o meu povo como se comessem pão? elles não invocaram a Deus.

עֲצְמוֹת	פָּזַר	אֱלֹהִים	כִּי-	פָּחַד	הָיָה	לֹא-	פָּחַד	פָּחַדוּ-	וְשֵׁם	5
ossos-do	espalhou	Deus	pois	temor	havia	onde-não	temor	temeram	Ali	
<a href="#">H6106</a>	<a href="#">H6340</a>	<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H6343</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6343</a>	<a href="#">H6342</a>	<a href="#">H8033</a>	
			מְאַסָּם :	אֱלֹהִים	כִּי-	הִבְשַׁתָּה	הִנָּד			
			os-rejeitou	Deus	pois	os-envergonhaste	que-te-sitia			
				<a href="#">H0430</a>		<a href="#">H0954</a>	<a href="#">H2583</a>			

Ali se acharam em grande temor, onde não havia temor, pois Deus espalhou os ossos d'aquelle que te cercava; tu os confundiste, porque Deus os rejeitou.

שְׁבוּת	אֱלֹהִים	בְּשׁוּב	יִשְׂרָאֵל	יְשׁוּעוֹת	מִצִּיּוֹן	יְהִן	מִי
cativeiro-de	Deus	Quando-restaurar	Israel	salvações-de	de-Sião	desse	Quem-dera
<a href="#">H7622</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H3444</a>	<a href="#">H6726</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H4310</a>
			יִשְׂרָאֵל:	יִשְׂמַח	יַעֲקֹב	יִגַּל	עַמּוֹ
			Israel	alegrar-se-á	Jacó	exultará	seu-povo
			<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H3290</a>	<a href="#">H1523</a>	

Oh! se já de Sião viera a salvação de Israel! Quando Deus fizer voltar os captivos do seu povo, então se regozijará Jacob e se alegrará Israel